

ADVANTAGES!

Village of Addison

1 Friendship Plaza
Addison IL 60101

630-543-4100

AddisonAdvantage.org

Rich Veenstra
Alcalde

Lucille Zucchero
Secretaria

Junta directiva:

Tom Hundley
Teniente de Alcalde

Jay DelRosario


Cathy Kluczny


Bill Lynch

Sam Nasti

Dawn O'Brien

**Únete a
nosotros en:**

 VillageofAddison

 AddisonVillage

 VillageAddison



**Para reportar
un problema,
descarga
la aplicación,
Addison Connected,
gratis desde el App Store
de tu teléfono móvil.**

Un Mensaje del Alcalde...

Queridos amigos,

A medida que los días comienzan a acortarse, se nos recuerda que el verano que muchos pensaban que podría no suceder debido a la pandemia está llegando a su fin rápidamente. Aunque tuvimos que esperar hasta julio para dar inicio oficialmente a las festividades de verano, la emoción, la energía y la asistencia que hemos visto indicaron claramente que esta era una temporada de celebración.

Rock 'n Wheels batió récords en la cantidad de proveedores, la cantidad de organizaciones sin fines de lucro y la cantidad de asistentes. El desfile anual de Addison/Medinah Shriners no perdió un paso al regresar de la pausa del año pasado, más grande y mejor que nunca, resaltado por la aparición de la Navy Band Great Lakes.

Nuestros negocios, particularmente nuestros restaurantes y lugares de entretenimiento, experimentaron un resurgimiento en volumen que se acercó a los niveles previos a la pandemia. La venta de casas nuevas tanto en el proyecto de Enclave como en el de Highlands continúa acelerándose a un ritmo récord a medida que los nuevos residentes están experimentando "la ventaja de Addison".

Si bien el verano puede estar terminando, todavía hay muchas actividades que esperar. Harvest Fest, una celebración del otoño se llevará a cabo en el Village Green el 16 de septiembre y nuevamente el 23 de septiembre. Ambas noches contarán con bandas en vivo, comida y la oportunidad de reunirse con amigos y familiares antes de que caiga la nieve.

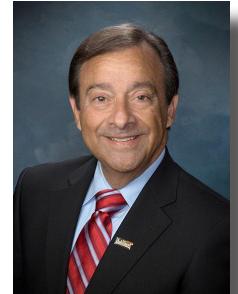
Para aquellos que buscan una manera de pasar una gran noche con cena y baile mientras ayudan a apoyar a 16 organizaciones caritativas locales, está el evento anual, Baile de Caridad Comunitaria del Alcalde, el 13 de noviembre en el Medinah Shrine Center.

Así que sí ... este ha sido, y seguirá siendo, un momento para celebrar a nuestra comunidad, nuestros logros y las muchas ventajas que todos compartimos. Pero para que no nos volvamos complacientes, también debemos reconocer que todavía existe la sombra de la pandemia que puede volver a afectar nuestra vida diaria.

Si bien hemos tenido un verano que podemos celebrar, es responsabilidad de todos y cada uno de nosotros protegernos a nosotros mismos, a nuestras familias y a nuestra comunidad cumpliendo con las prácticas de salud prudentes. Además, le recomiendo que considere vacunarse si aún no lo ha hecho. ¡Erradicar el COVID-19 será una verdadera razón para celebrar!

Manténganse bien,

Rich Veenstra



**For English,
please see
other side**

Addison Village of Addison
2021 - 2022

PASSENGER

Addison V.F.W.
Post 7446

75th
Anniversary

Expire Sept. 30, 2022

Mayor
Village Clerk

Fecha límite para las calcomanías de vehículos

Como recordatorio, las calcomanías de vehículos deben colocarse en el parabrisas a más tardar el 1 de octubre. El último día para comprar calcomanías sin un cargo por pago atrasado es el jueves 30 de septiembre. ¡Venga temprano, evite las prisas del último día! Por favor, permita tiempo adicional para recibir las calcomanías por correo si elige enviar su renovación así, o use el buzón blanco en frente de Village Hall.

Regístrese para Mensajes de CodeRED

Cuando suceden incidentes de carácter urgente, la ciudad comunicará la noticia lo más rápido posible a través de muchas vías diferentes, incluyendo nuestro sitio web y las redes sociales. Sin embargo, la forma más rápida es CodeRED.

CodeRED nos permite notificar a toda la comunidad, o apuntar a un vecindario en particular, con un mensaje entregado por teléfono, correo electrónico y / o mensaje de texto.

Si usted no está recibiendo mensajes de CodeRED, le recomendamos que se registre en el sitio web del Village en AddisonAdvantage.org/services/code_red.php. O puede enviar un mensaje de texto con la palabra ADDISONCODERED al 99411.

Este servicio es uno en el cual se debe registrar usted mismo, para que pueda señalar su residencia en un mapa.

ENVIE UN TEXTO CON LA PALABRA "ADDISONCODERED" al 99411 para inscribirte en el programa de alerta de emergencia de la Ciudad de Addison

AddisonAdvantage.org | 630-543-4100

Get the **Addison** ADVANTAGE!

Vuelve el Baile de Caridad Comunitaria del Alcalde

Después de la cancelación del evento de 2020, el Baile de Caridad Comunitario del Alcalde será el anfitrión de su evento número 30 el 13 de noviembre en Medinah Banquets, y los boletos ya están a la venta.

Dieciséis organizaciones benéficas y de servicios con sede en Addison recaudan fondos de manera cooperativa a través de este evento de gala, que incluye cena, baile, entretenimiento y barra libre, así como una rifa en efectivo y una subasta silenciosa.

Los boletos para el evento cuestan \$100 por persona, una parte de los cuales se devuelve a la organización benéfica de su elección. El último Baile del Alcalde, celebrado en el 2019, recaudó más de \$68,000, los cuales fueron directo a las organizaciones locales para ayudar a la comunidad de Addison.

Boletos de rifa también se pueden comprar en cualquiera de las organizaciones benéficas participantes, para tener la oportunidad de ganar premios de \$1,500, \$1,000 y \$500. Los boletos cuestan \$5 cada uno o un libro de 5 por \$20. Los ganadores se sortearán en el evento, pero no es necesario que asistan para cobrar.

La Subasta Silenciosa ofrece cientos de artículos, que abarcan desde certificados de regalo de restaurantes hasta joyas, abrigos de piel y recuerdos deportivos. La Subasta Silenciosa es completamente en línea, y los asistentes, así como los que están en casa, pueden hacer una oferta.

La subasta comienza una semana antes del evento y concluye a las 10 p.m. el 13 de noviembre.

Para comprar boletos u obtener más información sobre el evento y las organizaciones de Addison benéficas y de servicio participantes, visite ItHappensInAddison.com.

Para más información, o para convertirse en patrocinador, llame a Doree Krage en el Departamento de Relaciones Comunitarias del Village de Addison al 630-693-7550, o envíe un correo electrónico a DKrage@Addison-IL.org.



La Subasta Silenciosa del Baile del Alcalde contiene artículos para cualquier presupuesto, desde decoración para el hogar hasta joyas. Las ofertas estarán disponibles en línea para cualquier persona interesada una semana antes del evento.





NOTICIAS DE LA POLICIA

El Departamento de Policía de Addison recuerda a los residentes que septiembre es el Mes Nacional de Preparación. Recuerde la importancia de estar preparado para todo tipo de emergencias.

Los residentes deben comenzar por hacer un plan. Primero, identifique los riesgos potenciales en sus áreas, como el clima. El plan debe incluir cómo se comunicará con su familia durante y después del desastre.

También es importante construir un kit, que incluirá todas sus necesidades en caso de que necesite evacuar su hogar. Los más importantes son sus medicamentos y documentos de identificación personal. Verifique su cobertura de seguro y prepare su vivienda adecuadamente para soportar posibles impactos.

Por último, infórmese a sí mismo y a todos los miembros de su familia, incluidos los niños, sobre los posibles peligros y cómo responder adecuadamente en caso de emergencia.

Octubre es el Mes de la Concientización sobre la Ciberseguridad. Cada vez ocurren más estafas a través de dispositivos electrónicos. Las cosas que debe tener en cuenta para mantenerse seguro en línea son: asegúrese de que sus programas de antivirus estén actualizados, evite las estafas de phishing y los correos electrónicos sospechosos. Además, practique una buena gestión de contraseñas y tenga cuidado donde hace clic. No olvide que usted es un objetivo para los piratas informáticos.

Nuevo Portal de Facturación de Agua Ahora Disponible

El Village de Addison ha implementado una nueva plataforma de procesamiento de pagos en línea a través de "Paymentus".

Para utilizar el sistema, todos los clientes de facturación de agua que deseen pagar en línea deben crear una cuenta en línea.

Inscribirse en la nueva plataforma de pago es fácil y le brindará la posibilidad de configurar pagos únicos, inscribirse en Pagos Automáticos, ver facturas de agua, configurar recordatorios de pago por correo electrónico y administrar fácilmente varias cuentas. La plataforma también ha ampliado las opciones de pago.

Registrarse es fácil y solo toma unos minutos. ¡La mejor parte es que no hay tarifas de usuario!

Para comenzar, visite addisonadvantage.org/i_want_to/pay/index.php.

Actualizaciones Comerciales de Desarrollo Comunitario



The Enclave

La remodelación del Addison Golf Club en **The Enclave en Mill Creek** está a punto de completarse, con permisos emitidos en 69 de los 87 lotes de viviendas nuevas. Las casas se venden a un precio medio de \$461,000 dólares. Al lado, el trabajo en

el sitio, **The Townes at Mill Creek**, ha comenzado en la Fase 3 del desarrollo. The Townes contará con una combinación de 60 unidades de uno y dos pisos inmediatamente en la esquina de Mill Road y Army Trail Boulevard.

A principios de este año, comenzó la construcción de las primeras cinco casas nuevas en **The Highlands**, el nuevo desarrollo de 60 casas en el antiguo sitio de la escuela Driscoll. El desarrollador Pulte Homes informa que los lotes se están vendiendo rápidamente, con 12 casas adicionales en trámite de permisos a partir del 30 de julio.



The Highlands

Ahora parcialmente abierta, la impresionante nueva casa club de 18,000 pies cuadrados en **The Preserve at Oak Meadows** contará con un área para comer al aire libre con terraza con vista al campo de golf, Salt Creek y la reserva forestal. Este edificio alberga un restaurante con instalaciones



Oak Meadows

para banquetes, tienda de golf, vestuarios y oficinas para reemplazar la antigua casa club que fue destruida por un incendio en 2009.

La nueva instalación de servicio de entrega de **Amazon** en Lake Street y Swift Road está casi

terminada. Cuando este almacén parcialmente automatizado / robótico se abra a finales de este año, tendrá 200 empleados. En la esquina noreste de Lake Street y Army Trail Road, **QuikTrip** está solicitando un permiso para una nueva estación de gasolina y tienda de conveniencia.

A&W se hará cargo del antiguo edificio de Burger King en 1012 N. Rohlwing Road, justo al sur de Lake Street. Necesitan permisos para renovar la fachada y agregar una nueva área de comedor al aire libre.



Amazon

Este otoño, el Village considerará solicitudes de zonificación para dos proyectos de viviendas para personas mayores: revisiones al proyecto **Alexandra Pointe** de viviendas para personas mayores (que se ubicará en 1100 W. Lake Street) y un nuevo edificio para personas mayores de aproximadamente 62 unidades que se ubicará al norte del centro comercial Green Meadows.

HARVEST FEST 2021

JUEVES 16 Y 23 DE SEPTIEMBRE
6-9 PM

SEPT. 16
6PM- 8PM -1858 SCHOOLHOUSE POR
ELIZABETH CARLSON EN EL MUSEO
7PM-KARLA Y LOS PHAT KATS
EN EL VILLAGE GREEN

SEPT. 23
6-8PM- REENACTO HISTORICO POR EL
CREMIO DE HISTORIADORES VIVOS
EN EL PUESTO DE DUPAGE COUNTY
FARM BUREAU EN EL MUSEO
7PM DIVA MONTELL
"THIS IS IT DANCE BAND"
EN EL VILLAGE GREEN

MUSEO ABIERTO 6-8 PM
FERIA DE OTONO DE ARTESANA Y
VINTAGE

COMIDA/BEBIDA DISPONIBLE

ITHAPPENSINADDISON.COM



ADDISON

Uncorked

Martes 14 de septiembre
de 6 a 9 pm en el jardín
del Museo Histórico de Addison

Disfruta de una
veladade cata de vinos,
cerveza artesanal
y música.

Únase a nosotros y apoye esta
recaudación de fondos
colaborativa.

Para boletos contacte al
Museo Histórico de Addison
(630) 628-1433

Los boletos pueden ser
comprados antes del evento
o en la puerta.
Se requieren mascarillas para
ingresar al edificio del museo
sujetos a las restricciones de la
fase actual de Restaurando a
Illinois.

Museo Histórico de
Addison

135 W. Army Trail Road
(Estacionamiento disponible
detrás de la Iglesia de St. Paul)
Todos los asistentes deben ser
mayores de 21 años.
En caso de lluvia, el evento se
moverá
a la rotonda del Village Hall.



Música por
Hector
Fernandez

ENTRADAS
\$20 POR ADELANTADO
\$25 EN LA PUERTA

Anfitriones y patrocinadores de la recaudación de fondos:



Extravagancia de Reciclaje 2 de octubre



El Village de Addison se asocia con Republic Services, USMe, SCARCE, ProShred, Addison VFW y Addison Trail High School para organizar un evento de reciclaje de otoño desde las 8 am hasta el mediodía el sábado 2 de octubre. El evento gratuito está abierto solamente para los residentes de Addison: se requiere prueba de residencia. Estén atentos para obtener más detalles visitando AddisonAdvantage.org.

Artículos aceptables: electrónicos, trituración de documentos (límite de tres cajas, no carpetas de plástico), cartón, televisores (2 por automóvil), residuos de metal, luces navideñas, anteojos, audífonos, banderas estadounidenses, llaves, instrumentos musicales, discos y libros.

No aceptable: residuos peligrosos, detectores de humo, muebles, medicamentos recetados, microondas.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con Servicios Ambientales al 630-279-2140.